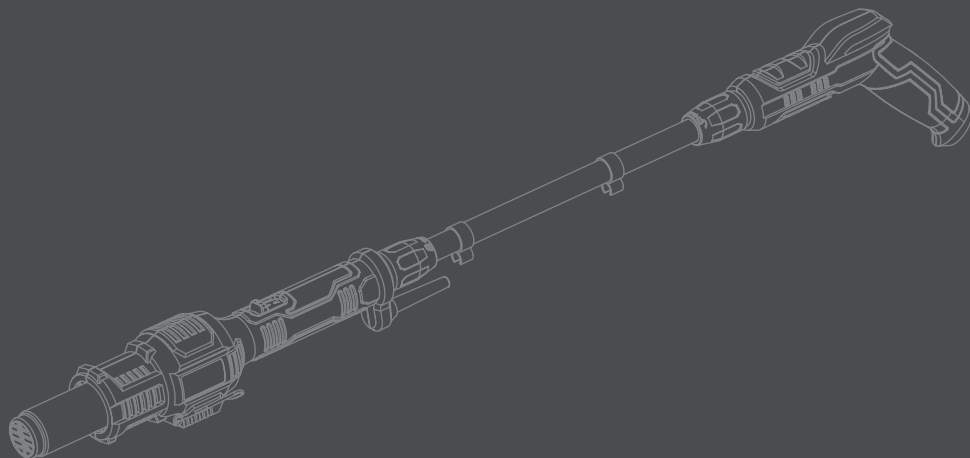


HYUNDAI
POWER PRODUCTS



ONKRUIDBRANDER 57300

- (NL) Handleiding
- (GB) Instruction manual
- (F) Mode d'emploi
- (D) Gebrauchsanleitung





HYUNDAI

Nederlands	5
English	9
Français	13
Deutsch	17
<ul style="list-style-type: none"> • Verklaring van overeenstemming • Declaration of conformity • Certificat de conformité • Konformitätserklärung 	22

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

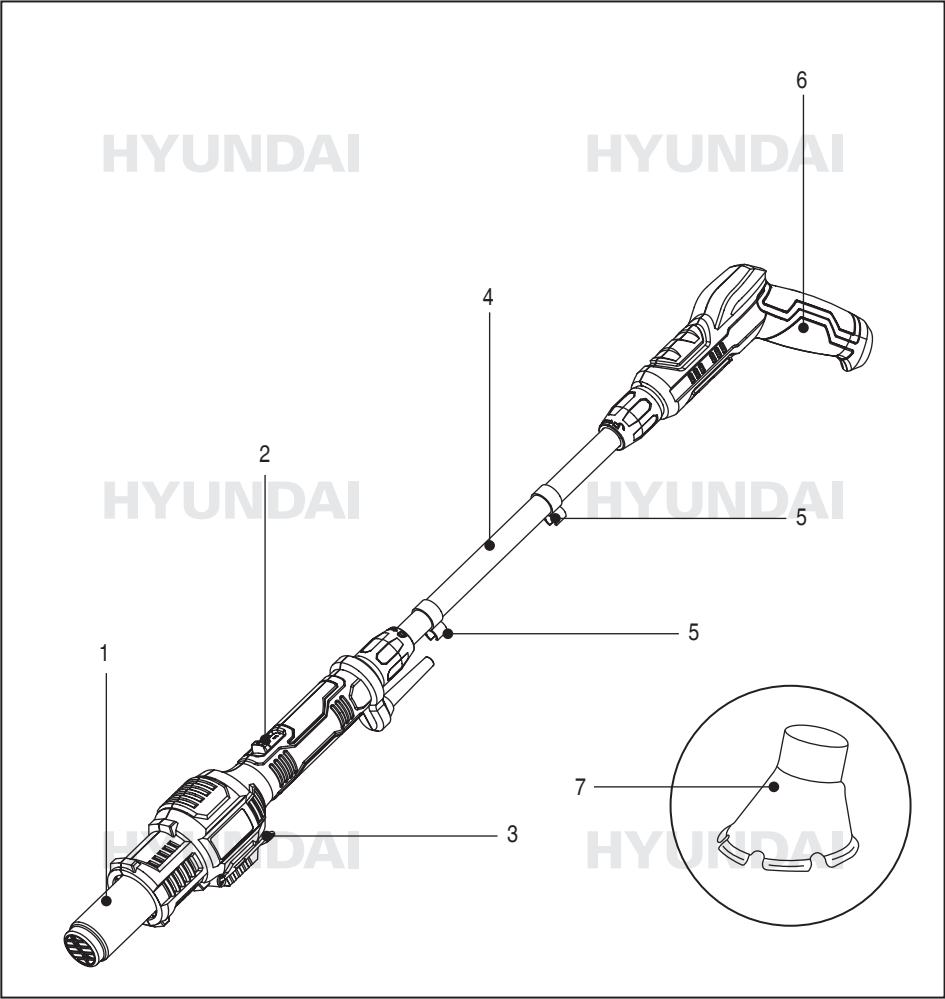
HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI



HYUNDAI

HYUNDAI

A



HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

ELEKTRISCHE ONKRUIDBRANDER 57300

WAARSCHUWING



Lees alle veiligheidsvoorschriften en alle instructies. Het niet in acht nemen van de voorschriften en instructies kan een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben. Bewaar alle voorschriften en instructies voor toekomstig gebruik.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Volg bij gebruik van de machine altijd de bijgesloten veiligheidsvoorschriften en onderstaande aanvullende veiligheidsvoorschriften nauwkeurig op.

In deze handleiding worden de volgende pictogrammen gebruikt:



Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade.



Belangrijke informatie over het gebruik van de machine.

Uitleg van symbolen



Waarschuwing! Lees alle instructies goed door.



Gevaar voor lichamelijk letsel of materiele schade wanneer de instructies in deze handleiding niet worden opgevolgd.



Gevaar voor elektrische schok.



Niet blootstellen aan regen!



Er bestaat brandgevaar.



Haal de stekker onmiddellijk uit het stopcontact als de kabel is beschadigd of doorsgesneden.



Voorzichtig, heet oppervlak. Niet aanraken!



Trek als het apparaat niet wordt gebruikt, het mondstuk wordt verwisseld of bij onderhoud of reinigen, altijd de stekker uit het stopcontact.



Elektrisch gereedschap in beschermingsklasse II. Dit teken geeft aan dat de machine voldoet aan beveiligingsklasse II.

Veiligheidsvoorschriften

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis.
- Kinderen moeten onder toezicht staan, om te verzekeren dat ze niet met het apparaat spelen.
- Ontkoppel het apparaat van de stroomvoorziening en laat het voor reinigen, onderhoud en opslag afkoelen.
- Bescherm de elektrische delen tegen vocht. Dompel het tijdens het reinigen of gebruik nooit onder in water of andere vloeistoffen, om elektrische schokken te vermijden. Houd het apparaat nooit onder stromend water.
- Als er niet zorgvuldig met het apparaat wordt omgegaan, kan er brand ontstaan.
- Wees voorzichtig bij het gebruik van het apparaat in de buurt van brandbare materialen. Richt het niet langdurig op dezelfde plaats.
- Gebruik het niet in een explosieve atmosfeer.
- Warmte kan naar bedekte, brandbare materialen worden geleid.
- Leg het apparaat na het gebruik op de standaard en laat het afkoelen voordat het wordt opgeborgen.
- Laat het apparaat als het in bedrijf is niet onbeheerd achter.

Aanvullende veiligheidsvoorschriften

Bij gebruik van elektrische gereedschappen moeten steeds de volgende veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen tegen schok-, verwondings- en/of brandgevaar. Lees en let goed op deze adviezen voordat u een machine gebruikt.

Bij het in gebruik nemen van het apparaat

- Controleer het volgende:
 - Komt de aansluitspanning van het apparaat overeen met de netspanning.
 - Zijn het netsnoer en de netstekker in goede staat: stevig, zonder rafels of beschadigingen.

- Wees voorzichtig met het gebruik van lange verlengkabels.
- Gebruik het apparaat niet onder vochtige omstandigheden.
- Het metalen mondstuk wordt heet. Let daarom goed op en raak het metalen mondstuk niet aan. Gebruik werkhandschoenen.
- Voorkom beschadiging van het verwarmings-element. Sluit het mondstuk niet af en blokkeer het niet.
- Blijf bij het apparaat als het ingeschakeld is.
- Richt de hete luchtstroom nooit op personen of dieren.
- Kijk niet direct in de opening van de blaaspijp.
- Gebruik het apparaat niet bij regenachtig weer of bij water, of in een omgeving met risico van explosie of vlakbij licht ontvlambare vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat niet in droge gebieden om het risico van brand te voorkomen.
- Trek tijdens werkpauses, alle werkzaamheden aan het apparaat (bijv. vervangen van het mondstuk) en bij niet-gebruik altijd de netstekker uit de contactdoos.
- Richt het apparaat niet gedurende een langere tijd op dezelfde plaats.
- Houd de uitgang van het mondstuk niet te dicht bij het te bewerken oppervlak. Een luchtstuwung kan tot oververhitting van het apparaat leiden.
- Let op het directe werkbereik en ook op het omgevingsbereik. De warmte kan tot brandbare onderdelen doordringen die zich buiten het gezichtsveld bevinden.
- Het apparaat dient steeds schoon, droog en vrij van olie of smeervet te zijn.
- Gebruik het apparaat nooit ondoelmatig.
- Ren nooit als u het apparaat in uw handen houdt.
- Voer het netsnoer altijd naar achteren, weg van het apparaat.



Dit apparaat werkt bij een temperatuur van 600 °C zonder zichtbare tekenen van deze temperatuur (geen vlam), toch bestaat er kans op brandgevaar. Let op de hete luchtstroom uit het mondstuk. Deze luchtstroom kan brandwonden veroorzaken.

Er bestaat brandgevaar wanneer het apparaat niet voorzichtig wordt gebruikt; neem daarom het volgende in acht:

- Ga in de buurt van ontvlambare materialen

voorzichtig om met het apparaat.

- Laat het apparaat als het is ingeschakeld niet onbeheerd achter.

In gebruik nemen van het apparaat

- Bij gebruik van het apparaat kunnen er gedurende een korte periode dampen en gassen ontsnappen. Dit kan schadelijk zijn voor uw gezondheid. Astmapatiënten kunnen er ernstige hinder van ondervinden.
- Controleer dat de schakelaar in de "0" stand staat voordat u de netstekker op de netspanning aansluit.
- Houd het netsnoer altijd uit de buurt van het mondstuk van het apparaat.
- Houd bij het gebruik kinderen en dieren uit de buurt.
- Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van de metalen brander mond. Raak deze niet aan voordat deze is afgekoeld.
- Draag het apparaat bij de handgreep wanneer de metalen brander mond is afgekoeld.
- Houd het apparaat alleen bij de geïsoleerde handgrepen vast, omdat de metalen brander mond in contact kan komen met verborgen bedrading of het netsnoer.



Het apparaat onmiddellijk uitzetten bij:

- Storing in de netstekker, netsnoer of snoerbeschadiging.
- Defecte schakelaar.
- Rook of stank van verschroeide isolatie, afkomstig van het apparaat.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID



Controleer of de op het typeplaatje van de machine vermelde spanning overeenkomt met de ter plaatse beschikbare netspanning.


Bij gebruik van verlengsnoeren


Gebruik uitsluitend een goedgekeurd verlengsnoer, dat geschikt is voor het vermogen van de machine. De aders moeten een doorsnede hebben van minimaal 1,5 mm². Wanneer het verlengsnoer op een haspel zit, rol het snoer dan helemaal af.

Onjuiste verlengsnoeren kunnen gevaarlijk zijn. Als er een verlengsnoer wordt gebruikt, moet deze geschikt zijn voor gebruik buitenshuis, en de

aansluiting moet droog en van de grond gehouden worden. Aanbevolen wordt het gebruik van een snoerhaspel, hierdoor blijft de aansluiting ten minste 60 mm van de grond.

BESCHRIJVING (FIG. A)

 Deze onkruidbrander verwijdert onkruid op een snelle en efficiënte manier zonder chemische producten, gas of een open vlam.

 Gebruik dit apparaat uitsluitend als onkruidbrander! Andere gebruik kan tot letsel of ongevallen leiden!


1. Brandermond
2. Aan/uitschakelaar
3. Standaard
4. Verlengstang
5. Kabelklem
6. Handgreep
7. Mondstuk

Inhoud verpakking

De verpakking bevat de volgende onderdelen:

- Onkruidverbrander
- Mondstuk
- Handleiding
- Veiligheidsvoorschriften
- Garantie- en servicevoorwaarden

GEBRUIK

 Voorzichtig! Houd de ventilatie-Openingen tijdens het gebruik altijd vrij. Gevaar voor verbrandingen! Raak het hete mondstuk niet aan.

Temperatuurstanden

Met de aan/uit-schakelaar (1) kunnen twee temperatuurstanden worden ingesteld.

Stand I

60 °C (ventilieren/apparaat afkoelen), luchtstroom 300 l/m.

Stand II

600 °C, luchtstroom 500 l/m.

Apparaat aanzetten

Schuif schakelaar (1) in stand I of stand II.

Apparaat uitschakelen

Schuif schakelaar (1) in stand 0.

Bevestigen mondstuk

De uitstekende punten van het mondstuk 'onkruidbrander' moeten zo ver mogelijk in de sleuven van het brandermondstuk worden geschoven. Het mondstuk moet dan ongeveer een centimeter in de gleuf worden gedraaid.

 Let op! De lange zijde van het mondstuk moet aan de bovenzijde zitten (dit is de zijde waar de schakelaar zit)!

 Raak nooit de brandermond en mondstuk aan tijdens of na het gebruik van het apparaat. De brandermond en mondstuk worden zeer heet tijdens gebruik.

1. Steek de stekker in het stopcontact.
2. Controleer of er niets voor het mondstuk staat voordat u het apparaat inschakelt.
3. Zet de temperatuurschakelaar op stand II.
4. Laat het apparaat ongeveer 45 seconden opwarmen.
5. Om het onkruid te behandelen plaats het mondstuk over het onkruid gedurende 5 -10 seconden. Tijdens deze 5 -10 seconden wordt de celstructuur van het onkruid vernietigd. Zodat het onkruid binnen enkele dagen afsterft.
6. Het is niet nodig om het onkruid te verbranden, 5 -10 seconden is voldoende om het onkruid te bestrijden.
7. Voor een effectieve behandeling moet het mondstuk 0 - 5 cm van het onkruid geplaatst worden.
8. De effecten zijn niet direct zichtbaar, het kan een aantal dagen duren voordat de effecten zichtbaar zijn. Het gaat om een langdurig effect.
9. Bij planten met harde bladeren moet de behandeling eventueel met tussenpozen van 1 - 2 weken worden herhaald.

AFKOELEN

Met de standaard (3) kan het apparaat neergezet worden tijdens het afkoelen. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter.

- Laat het apparaat ten minste één minuut in stand I draaien.
- Schakel het apparaat uit.
- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat verder afkoelen.
- Verwijder het mondstuk.

REINIGING EN ONDERHOUD



Laat het apparaat ten minste één minuut in stand I draaien, zodat de temperatuur kan dalen tot 60 °C. Trek dan de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen!

Reinig het apparaat indien mogelijk na ieder gebruik. Gebruik een vochtige doek of bij hardnekkig vuil een borstel. Gebruik geen reinigingsmiddelen zoals benzine, ammoniak enz. Deze stoffen tasten de kunststof delen aan.

TECHNISCHE GEGEVENS

Netspanning	V	220-240
Netfrequentie	Hz	50
Vermogen	W	2.000
Aantal temperatuurstanden		2
Max. luchttemperatuur	°C	60/600
Luchtsnelheid	l/min	300/500
Gewicht	kg	0.91



GARANTIE

Voor de garantiebepalingen wordt verwezen naar de bijgevoegde garantievoorwaarden.



MILIEU

Uw product, accessoires en verpakking moet worden gesorteerd voor milieuvriendelijke verwerking.

Uitsluitend voor EG-landen

Werp elektrisch gereedschap niet bij het huisvuil. Volgens de Europese Richtlijn 2002/96/EG voor Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur en de implementatie ervan in nationaal recht moet niet langer te gebruiken elektrisch gereedschap gescheiden worden verzameld en op een milieuvriendelijke wijze worden verwerkt.

Wijzigingen voorbehouden; specificaties kunnen zonder opgave van redenen worden gewijzigd.

ELECTRIC WEED BURNER 57300

WARNING



Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

SAFETY WARNINGS

When using the machine, always observe the enclosed safety warnings as well as the additional safety warnings.

The following symbols are used throughout this manual:



Denotes risk of personal injury or damage to the machine.



Important information about the use of the machine.

Explanation of the symbols



Warning! Read the user manual.



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions in this manual.



Indicates electrical shock hazard.



Do not expose to rain!



There is a fire hazard.



Remove plug from the mains immediately if the cable is damaged or cut.



Caution, hot surface! Risk of burns due to hot surfaces! Do not touch!



Always remove the plug from the socket, when appliance is not in use, when changing nozzles or when servicing or cleaning.



Electric power tool, protection class II.

Safety instructions

- This appliance should not be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge.
- Children shall not play with the appliance.
- Disconnect the unit from the power supply and allow it to cool before cleaning, maintenance or storage.
- Protect electrical parts against moisture. Do not immerse in water or other liquids during cleaning or operation to avoid electric shock. Never hold the appliance under running water.
- A fire can occur if the appliance is not handled with care.
- Caution when using the device near combustible materials. Do not point to the same location for an extended period of time.
- Do not use in the presence of an explosive atmosphere.
- Heat can be passed to combustible materials which are hidden.
- After use, place the appliance on the stand and allow it to cool down before it is packed away.
- Do not leave the appliance unattended while it is in operation.

Additional safety instructions

When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. Read all these instructions before attempting to operate this product and save these instructions.

Before using the appliance

- Check the following:
 - Make sure the voltage of the appliance corresponds with the power voltage;
 - Are the mains lead and the mains plug in a good state: strong, without ravel or damages.
- Caution is advised when using long extension cables.

- Do not use the appliance under moist circumstances;
- The metal mouthpiece gets hot. Watch out and do not touch the metal mouthpiece;
- Prevent damage of the heating element. Do not lock or block the mouth piece;
- Do not leave the appliance when switched on;
- When in operation do not point the device at people or animals.
- Never look into the hot air nozzle.
- Do not use this device in rain or damp surroundings, or near explosive or flammable products.
- Do not use the device on or near very dry spots to avoid fire.
- Always remove the plug from the socket when not using the device, when replacing the nozzles or during maintenance of the device.
- Do not point the device at the same place for longer periods of time.
- Do not hold the device too close to the surface about to be worked on as the device can overheat.
- Pay attention to the direct / indirect workspace as the heat can ignite flammable materials, which are close by but not necessarily in view.
- Do not allow the hot parts of the device to touch the cord or other flammable materials.
- The device should always be clean, dry and free of grease and oil.
- Do not use the appliance for purposes other than for which it is intended.
- Never run while holding the unit in your hands.
- Always leave the cable to the rear, away from the unit itself.



This appliance operates at a temperature of 600 degrees without visible signs of this temperature (no flames), still there is a chance of fire risk. Watch out for the hot air stream from the mouth piece. This air stream can cause burns.

There is a risk of fire if the appliance is not used with care, so please take note of the following:

- Please be cautious with the device when you are near flammable materials.
- Never leave the appliance unattended when it is switched on.

When operating the appliance

- If you are going to use the appliance, vapours and gas can be released during a short time. This can be harmful for your health. Asthmatics can suffer hindrance of it.
- Before connecting the plug to the mains voltage you have to check if the switch is in position "0".
- Keep the mains lead always away from the mouthpiece of the hot air gun.
- Keep children and animals away from the appliance if you are using it.
- Keep all parts of the body away from the metal heating head. Do not touch it before it is cooled down.
- Carry the appliance by the handle when the metal heating head is cooled down.
- Hold the appliance by insulated gripping surfaces only, because the metal heating head may contact hidden wiring or its own cord.



Immediately switch off the appliance when:

- Plug and/or cable are defective or damaged;
- The switch is defective;
- You smell or see smoke caused by scorched insulation from the appliance.

ELECTRICAL SAFETY



Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

Using extension cables

Only use an approved extension cable suitable for the power input of the machine. The minimum conductor size is 1.5 mm². When using a cable reel always unwind the reel completely.

Inadequate extension cords can be dangerous. If an extension cord is used, it shall be suitable for outdoor use, and the connection has to be kept dry and off the ground.

It is recommended that this is accomplished by means of a cord reel which keeps the socket at least 60 mm above the ground.

DESCRIPTION (FIG. A)

This weed burner removes weeds quickly and efficiently without chemical products, gas or an open flame.



Use this device only as a weed burner! Any other use can lead to injuries or accidents!

1. Hot air nozzle
2. On/off Switch
3. Stand
4. Extension tube
5. Cable clamp
6. Handle
7. Nozzle weed burning

Package contents

The packaging contains the following parts:

- Weed burner
- Nozzle weed burning
- Instruction manual
- Safety regulations
- Warranty and service conditions

USE

Careful! Always keep the ventilation openings clear during use. Danger of burns! Do not touch the hot nozzle.

Temperature settings

Two temperature settings can be set with the on/off switch (1).

Position I

60 °C (venting/cooling down the device), air flow 300 l/m.

Position II

600 °C, airflow 500 l/m.

Turning on the appliance

Slide switch (1) to position I or position II.

Switching off the appliance

Slide switch (1) to position 0.

Installing the nozzle

The protruding tips of the 'weed burner' nozzle must be pushed into the slots of the burner nozzle as far as possible. The nozzle should then be turned about an inch into the slot.



Attention! The long side of the nozzle should be on top (this is the side where the switch is located!



Never touch the nozzles during or immediately after use of the device. The nozzles are very hot.

1. Plugging it into the socket.
2. Make sure nothing is in front of the nozzle before turning on the appliance.
3. Set the temperature switch to position II.
4. Let the appliance warm up for about 45 seconds.
5. To eliminate weeds, hold the nozzle over the weeds for 5 - 10 seconds. During these 5 - 10 seconds, the cell structure of the weed is destroyed. As a result, the weeds dies within a few days.
6. There is no need to burn the weeds completely, 5 - 10 seconds is more than efficient.
7. For effective treatment, the nozzle should be placed 0 - 5 cm from the weeds.
8. The effects are not immediately visible, it can take a few days before the effects are visible. It is a long-lasting effect.
9. For plants with hard leaves, the elimination may need to be done at intervals of 1 - 2 weeks to be repeated.

COOLING DOWN

With the aid of the stand (2), it is possible to lay down the appliance while it is cooling down.

- Leave device to run for at least one minute in position I.
- Switch off the device.
- Pull the plug out of the socket.
- Allow the appliance to cool down further.
- Remove the nozzle.

CLEANING AND MAINTENANCE



Let the appliance run in position I for at least one minute, so that the temperature can drop to 60 °C. Then pull the plug from the socket and let the device cool down completely!

If possible, clean the device after each use. Use a damp cloth or a brush for stubborn dirt. Do not use cleaning agents such as petrol, ammonia, etc. These solvents may damage the plastic parts.

TECHNICAL DATA

Mains voltage	V~	220-240
Mains frequency	Hz	50
Power	W	2,000
Number of temperature settings		2
Max. air temperature	°C	60/600
Air speed	l/min	300/500
Weight	kg	0.91



GUARANTEE

Refer to the enclosed guarantee conditions for the terms and conditions of guarantee.



ENVIRONMENT

Your product, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

Only for EC countries

Do not dispose of power tools into domestic waste. According to the European Guideline 2002/96/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly way.

Subject to change; specifications can be changed without further notice.

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

DÉSHERBEUR ÉLECTRIQUE 57300

AVERTISSEMENT



Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non respect des avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie ou une blessure grave. Conservez tous les avertissements et instructions.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Lors d'emploi de la machine, observez toujours scrupuleusement les avertissements de sécurité fournis ainsi que les avertissements de sécurité complémentaires ci-dessous.

Dans ce manuel sont employés les pictogrammes suivants :



Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.



Informations importantes sur l'utilisation de la machine.

Explication des symboles



Avertissement ! Pour réduire les risques de blessures, veuillez lire le mode d'emploi.



Indique un risque de blessures, un danger mortel ou un risque d'endommagement de l'outil en cas du non-respect des consignes de ce mode d'emploi.



Indique un risque de décharges électriques.



Ne pas exposer à la pluie !



Il existe un risque d'incendie.



Débranchez immédiatement le cordon du secteur s'il est endommagé ou coupé.



Attention, surface chaude. Risque d'incendie en raison de surfaces chaudes ! Ne pas toucher !



Débranchez toujours la fiche secteur de la prise lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, lors du changement des buses, de l'entretien ou du nettoyage.



Appareil électrique de la classe de protection II. Ce symbole signifie que cet appareil est conforme à la classe de protection II.

Consignes de sécurité

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou n'ayant pas l'expérience et les connaissances requises.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et laissez-le refroidir avant le nettoyage, l'entretien et le rangement.
- Protégez les parties électriques contre l'humidité. Ne les trempez jamais dans de l'eau ou d'autres liquides, pendant le nettoyage ou l'utilisation, sous peine d'électrocution. Ne placez jamais l'appareil sous l'eau courante.
- Un incendie peut survenir si l'appareil n'est pas utilisé avec précaution.
- Utilisez l'appareil avec précaution à proximité des matériaux combustibles. Ne placez pas l'appareil au même emplacement pendant une longue durée.
- N'utilisez pas l'appareil dans une atmosphère explosive.
- La chaleur peut se propager vers des matériaux combustibles qui sont cachés.
- Après l'utilisation de l'appareil, placez-le sur le support et laissez-le refroidir avant de le ranger.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.

Prescriptions de sécurité complémentaires

Lors d'utilisation de machines électriques, observez les consignes de sécurité locales en vigueur en matière de risque d'incendie, de chocs électriques et de lésion corporelle.

Lors de la mise en service de l'appareil

- Contrôlez le suivant :
 - Est-ce que la tension de branchement du décapeur thermique correspond à la tension du réseau?

- Est-ce que le fil d'alimentation et la fiche secteur sont en bon état; solides, sans effilures ou dommages?
- Il faut être plus prudent lors d'utilisation de câbles de rallonge longs.
- N'utilisez pas l'appareil sous circonstances-mouillées.
- L'embouchure métallique se chauffe. Faites attention et ne touchez pas l'embouchure métallique.
- Prévenez dommages de l'élément de chauffage. Ne fermez pas l'embouchure et ne la bloquez pas.
- Ne quittez l'appareil si l'interrupteur est en position "I ou II".
- Ne dirigez pas l'appareil vers des personnes ou des animaux lorsqu'il est allumé.
- Ne dirigez jamais dans la buse à air chaud vers les yeux.
- N'utilisez pas cet appareil sous la pluie ou dans des environnements humides ou à proximité de produits inflammables ou explosifs.
- N'utilisez pas l'appareil sur ou à proximité d'objets très secs pour éviter un incendie.
- Débranchez toujours la prise secteur lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, lors du remplacement des buses ou lors de la maintenance de l'appareil.
- Ne dirigez pas l'appareil vers le même endroit pendant de longues périodes.
- Ne placez pas l'appareil trop près de la surface à travailler car l'appareil risque de surchauffer.
- Faites attention à l'espace de travail direct/indirect car la chaleur peut enflammer des matières inflammables, qui sont à proximité, mais pas forcément visibles.
- L'appareil doit toujours être propre, sec et exempt de graisse et d'huile.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins autres que celles pour lesquelles il est destiné.
- Ne courez jamais lorsque vous tenez l'appareil dans vos mains.
- Veillez à toujours placer le câble derrière, loin de l'appareil lui-même.



Cet appareil marche par une température de 600 °C sans signes visibles de cette température (sans flammes), pourtant il y a danger d'incendie. Faites attention au flux d'air chaud. Ce flux d'air peut causer des brûlures.

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé avec précaution, il existe un risque d'incendie ; donc veuillez respecter les consignes suivantes :

- Veuillez utiliser l'appareil avec précaution lorsque vous vous trouvez à proximité de matériaux inflammables.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé.

Lors de la mise en marche de l'appareil

- Lors de l'utilisation du pistolet à air chaud, des vapeurs et/ou des gaz pourraient être libérés. Ceci pourrait être dangereux pour votre santé. Les personnes asthmatiques pourraient être affectées par ces vapeurs/ gaz.
- Contrôlez si l'interrupteur n'est pas en position "marche" avant de brancher la fiche secteur sur la tension de réseau.
- Prenez soin que le fil d'alimentation ne touche pas l'embouchure du décapeur thermique.
- Prenez soin qu'il n'y a pas des enfants ou animaux près de l'appareil si vous l'utilisez.
- N'approchez pas la tête de chauffage métallique de votre corps. Ne la touchez pas avant qu'elle ne soit refroidie.
- Portez l'appareil par la poignée lorsque la tête de chauffage métallique est refroidie.
- Tenez l'appareil par les surfaces isolées seulement, car la tête de chauffage métallique risque de toucher un câblage masque ou son propre cordon.



Arrêter immédiatement l'appareil en cas de :

- Court-circuit de la fiche-secteur ou du fil d'alimentation ou endommagement du fil d'alimentation.
- L'interrupteur défectueux.
- Fumée ou odeur d'isolant, originaire du décapeur thermique.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID



Vérifiez si le voltage mentionné sur la plaque signalétique de la machine correspond bien à la tension de secteur présente sur lieu.

En cas d'emploi d'une rallonge

Employez exclusivement une rallonge homologuée, dont l'usage est approprié pour la puissance de la

machine. Les fils conducteurs doivent avoir une section minimale de 1,5 mm². Si la rallonge se trouve dans un dévidoir, déroulez entièrement le câble.

Des rallonges inadéquates peuvent être dangereuses. Si une rallonge est utilisée, elle doit être appropriée à une utilisation en extérieur, et la jonction doit être maintenue sèche et au dessus du sol. Il est recommandé d'utiliser une dévidoir de câble qui maintient la prise à au moins 60 mm au-dessus du sol.

DESCRIPTION (FIG. A)



Ce désherbeur élimine les mauvaises herbes rapidement et efficacement sans produits chimiques, gaz ou flamme nue.



Veuillez utiliser cet appareil uniquement comme désherbeur! D'autres formes d'usage peuvent causer des blessures ou des accidents!

1. Buse d'air chaud
2. Interrupteur marche/arrêt
3. Support
4. Tube d'extension
5. Serre-câble
6. Poignée
7. Buse de brûlage de l'herbe

Contenu de l'emballage

L'emballage contient les pièces suivantes :

- Désherbeur électrique
- Buse de brûlage de l'herbe
- Manuel d'instruction
- Règles de sécurité
- Garantie et conditions de service

UTILISATION



Attention ! Gardez toujours les orifices de ventilation dégagés pendant l'utilisation. Danger de brûlure ! Ne touchez pas la buse chaude.

Paramètres de température

Deux paramètres de température peuvent être réglés avec le bouton Marche/Arrêt (1).

Position I

60 °C (aération/refroidissement de l'appareil), flux d'air : 300 l/m.

Position II

600 °C, flux d'air : 500 l/m

Pour allumer l'appareil

Glissez l'interrupteur (1) en position I ou en position II.

Pour éteindre l'appareil

Glissez l'interrupteur (1) en position 0

Installer la buse

Les extrémités de la buse du « désherbeur » qui dépassent doivent être poussées dans les rainures de la buse aussi loin que possible. La buse doit alors être tournée d'environ 2,5 cm dans la rainure.



Le côté long de la buse doit se trouver dessus (il s'agit du côté où se trouve l'interrupteur !)



Ne touchez jamais la buse pendant ou immédiatement après l'utilisation de l'appareil. La buse est très chaude.

1. Branchez le câble d'alimentation dans la prise secteur.
2. Assurez-vous que rien ne se trouve devant la buse avant d'allumer l'appareil.
3. Réglez le bouton de la température en position II.
4. Laissez l'appareil chauffer pendant environ 45 secondes.
5. Pour éliminer les herbes, tenez la buse au-dessus des herbes pendant 5 à 10 secondes. Pendant ces 5 à 10 secondes, la structure des cellules de l'herbe est détruite. Par conséquent, les herbes meurent au bout de quelques jours.
6. Vous n'avez pas besoin de brûler les herbes complètement. 5 à 10 secondes suffisent.
7. Pour un traitement efficace, la buse doit être placée à une distance de 0 à 5 cm des herbes.
8. Les effets ne sont pas immédiatement visibles, cela peut prendre plusieurs jours. L'effet est durable.
9. Pour les plantes avec des feuilles dures, l'élimination peut être répétée toutes les 1 à 2 semaines.

REFROIDISSEMENT

Il est possible d'éteindre l'appareil à l'aide du support (3) pendant que l'appareil refroidit.

- Faites fonctionner l'appareil sur I pendant au moins une minute.
- Éteignez l'appareil.
- Débranchez la fiche secteur de la prise.
- Laissez l'appareil refroidir davantage.
- Retirez la buse.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Faites d'abord fonctionner l'appareil sur I pendant au moins une minute afin de réduire la température à 60 °C. Débranchez la fiche secteur de la prise et laissez l'appareil refroidir avant de l'éteindre !

Nettoyez le corps de la machine régulièrement, de préférence après chaque utilisation. Utilisez un chiffon doux, légèrement humidifié avec de la mousse de savon pour nettoyer les tâches persistantes. N'utilisez pas de produits de nettoyage tels que l'essence, l'alcool, l'ammoniac, etc., ces produits peuvent endommager les parties synthétiques

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Tension du réseau	V~	220-240
Fréquence du réseau	Hz	50
Puissance	W	2.000
Nombre de positions de température		2
Température max. de l'air	°C	60/600
Vitesse d'air	l/min	300/500
Poids	kg	0,91



GARANTIE

Pour les clauses de garantie, reportez-vous aux conditions de garantie ci-jointes.



ENVIRONNEMENT

Votre produit, accessoires et emballages doivent être triés en vue de leur recyclage respectueux de l'environnement.

Réservé aux pays de la CE

Ne jetez pas les outils électriques parmi les ordures ménagères. Conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition dans le droit national, les outils électriques qui ne sont plus utilisables doivent être collectés séparément et éliminés dans le respect de l'environnement.

Sous réserve de modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans notification préalable.

ELEKTRISCHER UNKRAUTBRENNER 57300

ACHTUNG



Lesen Sie sämtliche Sicherheitswarnhinweise und sonstigen Anweisungen. Die Nichteinhaltung der nachstehend aufgeführten Anweisungen kann einen elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie alle Warnhinweise und sonstigen Anweisungen zur künftigen Bezugnahme auf.

SICHERHEITSHINWEISE

Beachten Sie beim Gebrauch des Geräts immer die Sicherheitshinweise.

Im Handbuch werden die folgenden Symbole verwendet:



Verletzungsgefahr oder Gefahr von Beschädigungen der Maschine.



Wichtige Hinweise zum Gebrauch der Maschine.

Erläuterung der Symbole



Warnung! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.



Lebens- und Verletzungsgefahr und Gefahr von Beschädigungen am Gerät bei Nichteinhaltung der Sicherheitsvorschriften in dieser Anleitung.



Deutet das Vorhandensein elektrischer Spannung an.



Vor Regen und Nässe schützen!



Es besteht Feuergefahr.



Stecker sofort vom Netz trennen, wenn die Leitung beschädigt oder durchtrennt wurde.



Achtung: heiße Oberfläche!
Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen! Nicht berühren!



Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn nicht mit dem Gerät gearbeitet wird, wenn Düsen ausgewechselt werden, oder bei Wartung oder Reinigung.



Gerät der Schutzklasse II.

Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät darf von Personen (einschließlich Kinder) mit reduzierten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder Mangel an der Erfahrung und den Kenntnissen nicht benutzt werden.
- Beaufsichtigen Sie Kinder um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und lassen es abkühlen vor Reinigung, Wartung und Lagerung.
- Schützen Sie elektrische Teile gegen Feuchtigkeit. Tauchen Sie diese während des Reinigens oder des Betriebs nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden. Halten Sie das Gerät nie unter fließendes Wasser.
- Ein Brand kann entstehen, wenn mit dem Gerät nicht sorgsam umgegangen wird.
- Vorsicht bei Gebrauch des Geräts in der Nähe brennbarer Materialien. Nicht für längere Zeit auf ein und dieselbe Stelle richten.
- Nicht bei Vorhandensein einer explosionsfähigen Atmosphäre verwenden.
- Wärme kann zu brennbaren Materialien geleitet werden, die verdeckt sind.
- Nach Gebrauch das Gerät auf den Ständer auflegen und abkühlen lassen, bevor es weggepackt wird.
- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, solange es in Betrieb ist..

Zusätzliche Sicherheitshinweise

Beim Umgang mit elektrischen Werkzeugen sollten stets die Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, um das Risiko von Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu reduzieren. Nachstehende Hinweise sollten, bevor das Gerät in Betrieb

genommen wird, durchgelesen und anschließend aufbewahrt werden.

Vor dem Einsatz des Geräts

- Ist folgendes zu prüfen:
 - Sicherstellen, dass der auf das Gerät angegebene Spannungswert mit dem Wert der Versorgungsspannung übereinstimmt.
 - Netzkabel und Netzstecker auf ordnungsgemäßen Zustand prüfen: Kabel und Stecker müssen ausreichend groß bemessen sein; das Kabel darf nicht verknotet oder beschädigt sein.
- Es ist Vorsicht geboten bei dem Verwenden von langen Verlängerungskabeln.
- Das Gerät darf nicht in feuchter Umgebung verwendet werden.
- Die metallischen Düsen werden heiß. Deshalb aufpassen und diese nicht berühren. Verwenden Sie Schutzhandschuhe.
- Eine Beschädigung des Heizelements vermeiden. Die Düse weder verschließen noch blockieren.
- Das Gerät im eingeschalteten Zustand nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Richten Sie niemals das eingeschaltete Gerät auf Personen oder Tiere.
- Schauen Sie niemals in die Heißluftdüse.
- Gebrauchen Sie dieses Gerät nicht im Regen oder bei Wasser, oder in der Nähe von explosionsgefährdeten oder leicht entzündbaren Geräten.
- Gebrauchen Sie das Gerät nicht an sehr trockenen Stellen, um Brandgefahr zu vermeiden.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn nicht mit dem Gerät gearbeitet wird, wenn Düsen ausgewechselt werden sollen, oder bei Wartung.
- Richten Sie das Gerät niemals längere Zeit auf ein und dieselbe Stelle.
- Halten Sie die Düse nicht zu nah an die zu bearbeitende Oberfläche. Das Gerät kann hierdurch überhitzt werden.
- Achten Sie auf den direkten/indirekten Arbeitsbereich. Die Wärme kann an entzündbare Materialien gelangen, welche sich nicht im Sichtfeld befinden.
- Die Anschlussleitung oder andere brennbare Materialien dürfen nicht mit den heißen Teilen des Geräts in Berührung kommen.
- Das Gerät soll immer sauber, trocken und frei von Fett und Öl sein.

- Verwenden Sie das Gerät niemals für andere Zwecke als den, wofür es bestimmt ist.
- Niemals rennen während Sie das Gerät in den Händen halten.
- Das Kabel bitte immer nach hinten führen, weg vom Gerät selbst.



Dieses Gerät funktioniert mit einer Temperatur von 600 °C, ohne dass sichtbare Anzeichen dieser Temperatur vorhanden sind (keine Flammen); dennoch besteht Feuergefahr. Auf den aus der Düse austretenden Heißluftstrom aufpassen. Der Heißluftstrom kann Verbrennungen hervorrufen.

Brandgefahr besteht, wenn das Gerät nicht mit Vorsicht benutzt wird, daher beachten Sie bitte folgendes:

- Bitte vorsichtig mit dem Gerät umgehen, wenn Sie sich in der Nähe von entflammaren Materialien befinden.
- Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist.

Während des Einsatzes des Geräts

- Während des Einsatzes das Gerät können kurzzeitig Dämpfe und Gase freigesetzt werden. Dies kann gesundheitsgefährlich sein. Insbesondere für Asthmatiker kann dies problematisch werden.
- Vor dem Anschließen des Steckers an die Netzsteckdose ist sicherzustellen, dass sich der Schalter in der Stellung "0" befindet.
- Das Netzkabel stets von der Düse das Gerät fernhalten.
- Kinder und Tiere während des Einsatzes stets vom Gerät fernhalten.
- Halten Sie alle Körperteile vom Heizelement und Hitzeschild (einschließlich Düse) fern. Berühren Sie keine heiße Oberfläche, bevor diese völlig abgekühlt ist. Es besteht Verbrennungsgefahr!
- Tragen Sie das Gerät am Griff nach abgekühltem Hitzeschild (einschließlich Düse).
- Halten Sie das Gerät nur an den isolierten Griffflächen, da das Hitzeschild (einschließlich Düse) mit verborgenen Stromleitungen oder dem eigenen Netzkabel in Berührung kommen kann.

**Das Gerät in den folgenden Fällen sofort Ausschalten:**

- Wenn Stecker bzw. Kabel beschädigt sind.
- Wenn der Schalter beschädigt ist.
- Wenn durch eine verbrannte Isolierung Rauch aus das Gerät austritt bzw. wenn es verbrannt riecht.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

Überprüfen Sie immer, ob die Netzspannung der auf dem Typenschild des Elektrowerkzeuges angegebenen Spannung entspricht.

Verwendung von Verlängerungskabeln

Benutzen Sie nur ein genehmigtes Verlängerungskabel, das der Geräteleistung entspricht. Die Adern müssen einen Mindestquerschnitt von 1,5 mm² haben. Befindet das Kabel sich auf einem Haspel muss es völlig abgerollt werden.

Ungeeignete Verlängerungskabel können gefährlich sein. Wenn ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss es für den Außeneinsatz geeignet sein, und die Verbindung muss trocken sein und oberhalb des Bodens liegen. Es ist empfohlen, hierzu einem Kabelhaspel zu verwenden, die die Steckdose mindestens 60 mm über dem Boden hält.

BESCHREIBUNG (ABB. A)

Dieser Unkrautbrenner entfernt Unkraut schnell und effizient ohne chemische Produkte, Gas oder offene Flamme.



Verwenden Sie dieses Gerät nur als Unkrautbrenner! Jede andere Verwendung kann zu Verletzungen oder Unfällen führen!

1. Heißluftdüse
2. Ein/Aus-Schalter
3. Ständer
4. Verlängerungsrohr
5. Kabelhalterung
6. Handgriff
7. Düse des Unkrautbrenners

Verpackungsinhalt

Die Verpackung enthält die folgenden Teile:

- Unkrautbrenner
- Düse des Unkrautbrenners
- Gebrauchsanweisung
- Sicherheitsvorschriften
- Garantie- und Betriebsbedingungen

VERWENDUNG

Vorsicht! Halten Sie die Belüftungsöffnungen während des Gebrauchs immer frei. Verbrennungsgefahr! Berühren Sie nicht die heiße Düse.

Temperatureinstellungen

Mit dem Ein-/Ausschalter (1) können zwei Temperatureinstellungen eingestellt werden.

Position I

50°C (Entlüften/Kühlen des Geräts), Luftstrom 300 l/m.

Position II

600°C, Luftstrom 500 l/m.

Einschalten des Geräts

Schieben Sie den Schalter (1) auf Position I oder II.

Ausschalten des Geräts

Schieben Sie den Schalter (1) in die Position 0.

Installieren der Düse

Die überstehenden Spitzen der Unkrautbrennerdüse müssen so weit wie möglich in die Schlitze der Düse geschoben werden. Die Düse sollte dann etwa einen Zoll in den Schlitz gedreht werden.



Die lange Seite der Düse sollte oben sein (auf dieser Seite befindet sich der Schalter)!



Berühren Sie nie die Heißluftdüse oder die Düsen während oder direkt nach dem Gebrauch des Gerätes. Die Heißluftdüse und die Düsen werden sehr heiß.

1. Stecken Sie das Gerät in eine Steckdose.
2. Stellen Sie sicher, dass sich nichts vor der Düse befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
3. Stellen Sie den Temperaturschalter auf Position II.
4. Lassen Sie das Gerät etwa 45 Sekunden warmlaufen.
5. Um Unkraut zu beseitigen, halten Sie die Düse 5-10 Sekunden lang über das Unkraut. Während dieser 5-10 Sekunden wird die Zellstruktur des Unkrauts zerstört. Dadurch stirbt das Unkraut innerhalb weniger Tage ab.
6. Es ist nicht notwendig, das Unkraut vollständig zu verbrennen, 5 -10 Sekunden sind mehr als effizient.
7. Für eine effektive Behandlung sollte die Düse 0-5 cm vom Unkraut entfernt platziert werden.
8. Die Auswirkungen sind nicht sofort sichtbar, es kann einige Tage dauern. Die Wirkung ist lang anhaltend.
9. Bei Pflanzen mit harten Blättern muss die Behandlung möglicherweise in Abständen von 1-2 Wochen wiederholt werden.

ABKÜHLUNG

Mit Hilfe vom Ständer (3) ist es möglich, das Gerät abzustellen während das Gerät abkühlt.

- Gerät zumindest eine Minute in Stellung I laufen lassen.
- Gerät ausschalten.
- Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Gerät weiter abkühlen lassen
- Entfernen Sie die Düse.

REINIGUNG UND WARTUNG



Zuerst das Gerät mindestens eine Minute in Stellung I laufen lassen, damit die Temperatur auf 60 °C gesenkt wird. Jetzt den Netzstecker aus die Steckdose ziehen, und das Gerät komplett abkühlen lassen!

Reinigen Sie das Gerät möglichst nach jedem Gebrauch. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, bzw. bei hartnäckiger Verschmutzung eine Bürste. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniak, usw. Diese Substanzen greifen die Kunststoffteile an.

TECHNISCHE DATEN

Netzspannung	V~	220-240
Netzfrequenz	Hz	50
Leistungsaufnahme	W	2.000
Temperaturbereiche		2
Max. Lufttemperatur	°C	60/600
Luftgeschwindigkeit	l/m	300/500
Gewicht	kg	0,91



GARANTIE

Garantiebedingungen: Siehe beiliegendes Dokument.



UMWELT

Ihr Produkt sowie das Zubehör und die Verpackung sollten für ein umweltfreundliches Recycling nach Stoffen getrennt werden.

Nur für EU-Länder

Elektrowerkzeuge dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr verwendbare Elektrowerkzeuge separat gesammelt und auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden.

Änderungen vorbehalten, Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden.



HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI



HYUNDAI



HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI



**VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
DECLARATION OF CONFORMITY**

**CERTIFICAT DE CONFORMITÉ
KONFORMITÄTSEKHLÄRUNG**

**ART. NR. HYUNDAI 57300
TYPE NR. HG-D1**

**Elektrische onkruidbrander
Electric weed burner**

**Désheurbeur électrique
Elektrischer Unkrautbrenner**

Dvize bv verklaart onder uitsluitend eigen verantwoordelijkheid dat dit product in overeenstemming is met de volgende normen of standaardisatiedocumenten:

Dvize bv déclare sous son entière responsabilité que ce produit est conforme aux normes ou documents de normalisation suivants :

Dvize bv declares under its sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or standardization documents:

Hiermit erklärt Dvize bv eigenverantwortlich, dass dieses Produkt folgenden Normen bzw. standardisierten Dokumenten entspricht:

EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019,
EN 60335-2-45:2002+A1:2008+A2:2012, EN 62233:2008, EN 55014-1:2017+A11:2020,
EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN IEC 61000-3-11:2019

Volgens de bepalingen van de richtlijnen:
According to the provisions of the directives:

Selon les dispositions des directives :Nach den Bestimmungen der Richtlinien:

2014/35/EU, 2014/30/EU

Keuringsinstantie:
Testing authority:

Autorité chargée des essais :
Prüfinstanz:

Intertek Testing Services Shanghai, China

De technische documentatie is onder beheer van:
Keeper of the technical documentation:

Détenteur de la documentation technique :
Halter der technischen Dokumentation

A.N.P van Oort
Directeur
01-01-2021

Dvize bv
PO Box 150, 1910 AD Uitgeest, The Netherlands
service@dvize.eu, www.hyundaipowerproducts.nl



HYUNDAI

POWER PRODUCTS

Dvize bv
PO Box 150
1910 AD Uitgeest
The Netherlands
service@dvize.eu
www.hyundaipowerproducts.nl

Imported/Distributed by Dvize bv, The Netherlands

Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea